

EICHHOFF

E L E K T R O

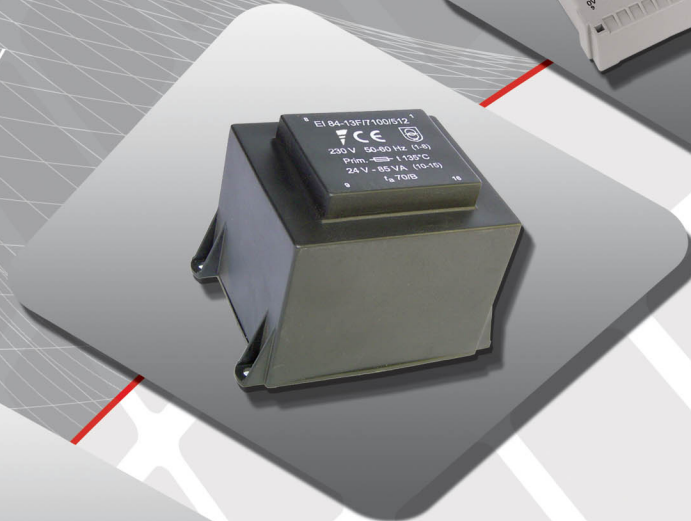
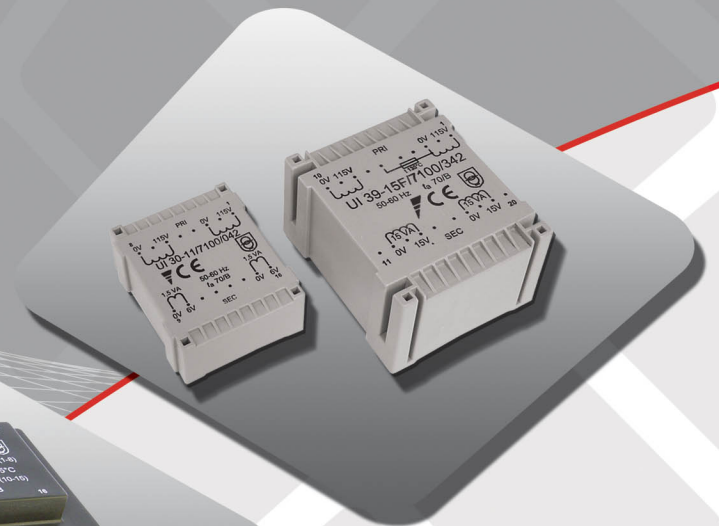


*Transformers
Transformatoren
Transzformátorok*

*Electronic Ignition Systems
Elektronische Anzündeinrichtungen
Elektronikus gyújtó rendszerek*

*Ignition transformers
Zündtransformatoren
Gyújtó transzformátorok*

Made in HUNGARY





EICHHOFF ELEKTRO KFT.

2600 Vác, Hungary

Deákvári fasor 8/a.

Tel.: +36 27 317-083,

+36 27 317-084

Fax: +36 27 511-187

E-mail: info@eichhoff-elektro.com

Homepage: www.eichhoff-kft.com

Table of contents	Inhaltsverzeichnis	Tartalomjegyzék	Page / Seite / Oldal
Company profile / Quality policy	Firmenprofil / Qualitätspolitik	Cégprofil / Minőségpolitikánk	2
Transformers/Technical information	Transformatoren/Technische Information	Transzformátor / Technikai információ	3-4
Key plan	Codierschlüssel	Jelmagyarázat	5
Key plan with main dimension	Schemazeichnungen mit Hauptabmessungen	Jelmagyarázat a főbb méretekhez	6-7
Safety transformers EE 20	Sicherheitstransformatoren EE 20	Biztonsági transzformátor EE 20	8
Safety transformers EI 30	Sicherheitstransformatoren EI 30	Biztonsági transzformátorok EI 30	9
Safety transformers EI 38	Sicherheitstransformatoren EI 38	Biztonsági transzformátorok EI 38	10
Safety transformers EI 42	Sicherheitstransformatoren EI 42	Biztonsági transzformátorok EI 42	11
Safety transformers EI 48	Sicherheitstransformatoren EI 48	Biztonsági transzformátorok EI 48	12
Safety transformers EI 54	Sicherheitstransformatoren EI 54	Biztonsági transzformátorok EI 54	13
Safety transformers EI 60	Sicherheitstransformatoren EI 60	Biztonsági transzformátorok EI 60	14
Safety transformers EI 66	Sicherheitstransformatoren EI 66	Biztonsági transzformátorok EI 66	15
Safety transformers EI 84	Sicherheitstransformatoren EI 84	Biztonsági transzformátorok EI 84	16
Flat transformers UI 30 – UI 39	Flachtransformatoren UI 30 – UI 39	Lapos transzformátorok UI 30 – UI 39	17
Electronic Ignition Systems	Elektronische Anzündeinrichtungen	Elektronikus gyújtó rendszerek	18
High frequency ignition systems	Hochfrequenze-Zündeinrichtungen	Nagy frekvenciás gyújtó rendszerek	19
Ignition transformers	Zündtransformatoren	Gyújtó-transzformátorok	20



Company profile

Eichhoff Elektro Kft., a company that has been producing in Hungary since 1989, is known all over Europe for its high quality and innovative solutions. The products of the company are made for the international market and sold at several points of the world. Eichhoff Elektro Kft. is a member of the Enerdoor Group since 2011.

The company employs approximately 80 people, has production area of 8850 m² and is equipped with a product development and quality development to provide customers with high-level service.

Quality policy

Quality is an important part of the philosophy and strategy of Eichhoff Elektro Kft. The management of our company undertakes full responsibility and commitment for the realization of the quality policy. The quality of our products is determined in every case by the demands of our domestic and foreign customers, the goals of usage and the safety and environment protection regulations.

The outstanding quality of our products are due to the practicality of our product development and the great care taken when choosing materials. Electrical measurements and test procedures ensure that the required specifications and safety regulations are met. The strategic development of our products and the continuous training of our colleagues ensure the satisfaction of our customers and also the effective operation of our company.

Firmenprofil

Eichhoff Elektro Kft. ist ein in ganz Europa für seine hohe Qualität und innovativen Lösungen bekanntes Unternehmen, das seit 1989 in Ungarn produziert. Unsere Produkte werden für den internationalen Markt hergestellt und werden in verschiedenen Teilen der Welt verkauft. Eichhoff Elektro Kft ist Mitglied der Enerdoor Gruppe ist 2011.

Das Unternehmen hat einen Personalbestand von 80 Personen auf 8850 m² Fläche, mit Entwicklung und Qualitätssicherung. Den Kunden bieten wir einen hochwertigen Service.

Qualitätspolitik

Qualität ist ein wichtiges Element der Philosophie und Strategie von Eichhoff Elektro Kft. Das Management bekennt sich mit höchster Priorität und voller Verantwortung zur Umsetzung unserer Qualitätspolitik. Die Qualität unserer inländischen und ausländischen Kunden, die Anwendung, die Sicherheits- und Umweltbestimmungen definiert.

Praxisgerechte Konstruktion und kompromisslose Materialauswahl sind die Basis der hohen Qualität der Produkte. Elektronische Mess- und Prüfverfahren garantieren die Einhaltung der geforderten Daten und der Sicherheitsbestimmungen. Die Weiterentwicklung unserer Produkte, und die durchgängige Weiterbildung unserer Mitarbeiter sichern die Zufriedenheit unserer Kunden und das wirksame Funktionieren unseres Unternehmens.

Cégprofil

Az Eichhoff Elektro Kft. egy Európa szerte magas minőségéről és innovatív megoldásairól ismert vállalat, mely 1989 óta gyárt Magyarországon. A vállalat termékei a nemzetközi piacra készülnek és a világ több pontján kerülnek értékesítésre. Az Eichhoff Elektro Kft 2011 óta az Enerdoor csoport tagja.

A vállalat 80 fős létszámmal, 8850 m² gyártási területtel rendelkezik, fejlesztési és minőség-ellenőrzési részleggel a vevők magas színvonalú kiszolgálása érdekében.

Minőségpolitikánk

Az Eichhoff Elektro Kft. filozófiájának és stratégiájának fontos eleme a minőségpolitika. Vállalatunk vezetése teljes elkötelezettséget és felelősséget vállal a minőségpolitika végrehajtásáért.

Termékeink minőségét minden esetben a bel- és külföldi megrendelőink igényei, a felhasználási célok, a biztonsági és környezetvédelmi előírások határozzák meg.

A gyakorlati szempontok szerinti tervezés és a kompromisszumok nélküli anyagválasztás adja termékeink magas minőségének alapját. Elektromos mérési és tesztelési folyamatok garantálják, hogy az elvárt specifikációk és biztonsági előírások teljesülnek. Termékeink tervszerű fejlesztése és munkatársaink folyamatos képzése biztosítja megrendelőink megelégedettségét, társaságunk eredményes működését.

Transformers

Eichhoff safety transformers are important elements for an interference-free current supply and will guarantee long lasting function of operations of the equipment. The extensive product mix comprises small transformers and safety transformers of various designs with different mounting and connection possibilities and convincing performance data up to 100 VA. The potted transformers are produced on automated manufacturing systems.

The production process ensures a consistently high standard of quality (IPQC) continuously monitored by computer assisted final quality control (CAQ). Renowned manufacturers both at home and abroad value the precision and put their trust into the quality and reliability of our products. Quality means reliability.

Technical information

Our manufacturing program includes mains transformers ranging between 0,35 and 100 VA and core sizes EE 20 – EI 84 and flat pack versions in UI 30 – UI 39. The transformers are vacuum encapsulated using a two component casting resin. They are suited to be used in equipment of safety class II and are rated IP 00.

Based on the kind of short-circuit resistance we differentiate

- Absolutely short-circuit proof. No need for an internal or external protective system
- Conditionally short-circuit proof. Protection is accomplished by internal temperature fuse or primary temperature switch.
- Not short-circuit proof. Protection is accomplished by external appliance fuse both primary and secondary.

Temperature fuse or temperature switch?

If the temperature fuse in the primary circuit is activated by overload or excess voltage, the transformer becomes dis-functional and has to be replaced.

It is different with a transformer protected with a temperature switch. After removal of the overload and after cooling down, the transformer will be functional again.

There are 3 different kinds of temperature switches:

- Non-locking and temperature sensitive. Cut-off is achieved through excessive coil temperature. Automatic restart after reaching the restart temperature.
- Locking and temperature sensitive. Cut-off is achieved through excessive coil temperature. Restart after reaching the restart temperature and momentary disconnection from the circuit.
- Locking, temperature and current sensitive. Cut-off is achieved through excessive coil temperature or exceeding of the primary rated current. Restarting is possible after reaching the restart temperature and momentary disconnection from circuit.

Our high flexibility - complying with all relevant international standards - enables us to find an inexpensive solution to your problems.

Please contact us.

Transformatoren

Eichhoff Sicherheitstransformatoren sind wichtige Bausteine für eine störungsfreie Stromversorgung und garantieren eine dauerhafte Funktionsfähigkeit der Geräte. Die umfangreiche Produktpalette umfaßt Klein- und Sicherheitstransformatoren verschiedenster Ausführung mit unterschiedlichen Montage- und Anschlußmöglichkeiten und überzeugenden Leistungsdaten bis 100 VA.

Die vergossenen Transformatoren werden auf automatisierten Produktionsanlagen gefertigt. Der Produktionsprozeß sichert den gleichbleibend hohen Qualitätsstandard (IPQC), den eine Computergeschützte Endkontrolle (CAQ) laufend überwacht. Namhafte Hersteller im In- und Ausland schätzen die Präzision und vertrauen der Qualität und Zuverlässigkeit unserer Produkte. Denn: Qualität zeigt sich in der Zuverlässigkeit.

Technische Information

Unser Programm umfasst Geräte-Einbautransformatoren von 0,35 – 100 VA mit den Kerngrößen EE 20 – EI84 und UI 30 – UI 39. Die Transformatoren sind unter Vakuum mit einem Zweikomponenten Gießharz vergossen. Sie sind für den Einbau in Geräte der Schutzklasse II geeignet und entsprechen der Schutzart IP 00.

Nach der Art der Kurzschlussfestigkeit unterscheidet man:

- Unbedingt kurzschlussfest. Benötigt kein internes oder externes Schutzorgan.
- Bedingt kurzschlussfest. Schutz erfolgt durch interne Temperatursicherung oder Temperaturschalter primärseitig.
- Nicht kurzschlussfest. Schutz erfolgt durch externe Gerätesicherung primär- oder sekundärseitig.

Temperatursicherung oder Temperaturschalter?

Wird durch Überlastung oder Überspannung die Temperatursicherung im Primärkreis aktiviert, ist der Transformator funktionslos und muss ausgewechselt werden.

Anders verhält sich der Transformator, der mit einem Temperaturschalter geschützt wird. Nach Beseitigung der Überlast und Abkühlung ist der Transformator wieder betriebsbereit.

Man unterscheidet 3 verschiedene Temperaturschalter:

- Nicht selbthaltend und temperaturempfindlich. Abschalten durch hohe Wicklungstemperatur. Selbständiges Wiedereinschalten durch Unterschreitung der Rückschaltemperatur.
- Selbthaltend und temperaturempfindlich. Abschalten durch zu hohe Wicklungstemperatur. Wiedereinschalten durch Unterschreitung der Rückschaltemperatur und kurzzeitige Trennung vom Netz.
- Selbthaltend, temperatur- und stromempfindlich. Abschalten durch zu hohe Wicklungstemperatur oder Überschreitung des Primärstromes. Wiedereinschalten durch Unterschreitung der Rückschaltemperatur und kurzzeitige Trennung vom Netz.

Auf Grund unsere hohen Flexibilität sind wir in der Lage, bezüglich der Ausführung und unter Berücksichtigung aller internationaler Normen, eine preiswerte Lösung Ihrer Probleme zu finden.

Sprechen Sie uns an.

Transzformátor

Az Eichhoff biztonsági transzformátorai a zavarmentes hálózat fontos elemei, melyek gondoskodnak a készülékek hosszú élettartamáról. A széles termékpalletta változatos kivitelű kis- és biztonsági transzformátorokat tartalmaz többféle beszerelési és csatlakozási lehetőséggel, egészen 100 VA teljesítményig. A kiöntött transzformátorok automatizált gyártósorokon készülnek.

A teljes termelési folyamat során végzett (IPQC), számítógéppel támogatott minőségellenőrzés (CAQ) biztosítja a termékek folyamatosan magas minőségét. Neves belföldi és nemzetközi gyártó cégek értékelik precizitásunkat, és termékeink minőségét, megbízhatóságát.

Technikai információ

Az általunk gyártott termékek spektruma 0,35 és 100 VA közötti teljesítményű, EE20 – EI84 közötti mag méretű, illetve lapos kivitelű UI30 – UI39 transzformátorokból áll. A transzformátorokat vákuum alatt, kétkomponensű műgyantával öntjük ki. Biztonsági szempontból II. osztályú készülékekbe kerülhetnek, IP védettségük szintje IP 00.

A zárlatbiztonság szempontjából megkülönböztetünk egymástól:

- Abszolút zárlatbiztos transzformátort, ahol nincs szükség további védelemre,
- Részlegesen zárlatbiztos transzformátort, ahol beépített biztosító vagy hőkapcsoló gondoskodik a védelemről,
- Nem zárlatbiztos transzformátort, ahol külső zárlatvédelem tervezése szükséges.

Olvadó biztosító vagy hőkapcsoló?

- Nem öntartó, hőre kapcsoló. Megszakítja a primer áramkört, ha a tekercshőmérséklet adott érték fölé nő. Automatikusan visszakapcsol, ha a hőmérséklet a megfelelő mértékben lecsökken.
- Öntartó, hőre kapcsoló. Megszakítja a primer áramkört, ha a tekercshőmérséklet adott érték fölé nő. A hőmérséklet megfelelő mértékű lecsökkenése és a tápfeszültség rövid idejű megszüntetése után kapcsol vissza.
- Öntartó, hőre és áramra kapcsoló. Megszakítja a primer áramkört, ha a tekercshőmérséklet, vagy a primer áram adott érték fölé nő. A hőmérséklet megfelelő mértékű lecsökkenése és a tápfeszültség rövid idejű megszüntetése után kapcsol vissza.

Rugalmasságunk – a vonatkozó nemzetközi szabványok betartásával- alkalmassá tesz arra, hogy minél kedvezőbb megoldást találjunk a problémáira.

Kérjük, forduljon hozzánk.

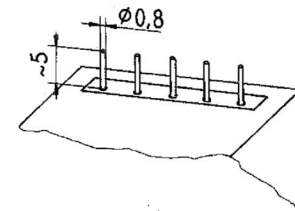
Key plan / Codierschlüssel / Jelmagyarázat

Examples:		EE 20 - 01 / 7 100 / 1 12
Beispiele:		EI 30 - X6 / 7 100 / 2 12
Példák:		EI 38 - 12 G / 7 000 / 4 10
		UI 30 - 02 A / 4 000 / 2 12
		UI 39 - 12 F / 7 002 / 1 42
1. Core type	Miniature transformer / Miniaturtransformator / Kisméretű	EE
1. Kerntyp	Safety transformer / Sicherheitstransformator / Biztonsági	EI
1. Mag típus	Flat pack transformer / Flachtransformator / Lapos	UI
2. Core nominal size (mm)		a = 20
2. Kern-Nennmaß (mm)		a = 30
2. Vasmag névleges méret (mm)		a = 38
		a = 42
		a = 48
		a = 54
		a = 60
		a = 66
		a = 84
3. Code of version and stack height		
3. Codierung der Ausführung und der Schichthöhe		
3. Kivitel és cséve magasság		
without mounting lug " O "		01, 02, 03, 12, 32, 34
ohne Befestigungslaschen " O "		X6, X10, Y7, Y8, Y9, Y10
Rögzítőfül nélkül " O "		
with mounting lug "K", from EI60 " KK "		13, 33, 35
mit Befestigungslaschen " K ", ab EI60 " KK "		
rögzítőfülrel " K ", EI60 -tól " KK "		
Version " vertical "		21, 31, 41
Ausführung " stehend "		
Kivitel " függőleges "		
Code for the UI- design	One-chamber bobbin	01 02, 03
Codierung der UI- Ausführung	Einkammerspulenkörper	04, 05
Az UI típus jelölése	Egykamrás cséve	
	Two-chamber bobbin	11, 12, 13
	Zweikammerspulenkörper	14, 15
	Kétkamrás cséve	
4. Code for the fuse protection		
4. Codierung für die Art der Absicherung		
4. A védelmi mód jelölése		
absolutely short-circuit proof	unbedingt kurzschlußfest	rövidzárás biztos
external fuse secondary	Gerätesicherung extern sekundär	külső biztosító a szekunderen = A
external fuse primary	Gerätesicherung extern primär	külső biztosító a primeren = E
external fuse	Gerätesicherung extern	külső biztosító = G
temperature cut-out	Temperatursicherung	belső biztosító a primeren = F
temperature switch	Temperaturschalter	hőkapcsoló = T
5. Code for max. ambient temperature	Insulation class B	ta 40 °C = / 4
5. Codierung der max. Umgebungstemperatur	Isolierstoffklasse B	ta 70 °C = / 7
5. Maximális környezeti hőmérséklet	Szigetelési osztály B	
6. Internal Code	6. Interne Codierung	6. Belső kódolás
7. Code for the secondary voltage		6V = / 0 9V = / 1 12V = / 2
7. Codierung der Sekundärspannung		15V = / 3 18V = / 4 24V = / 5
7. Szekunder feszültség		
8. Code for the primary voltage		
8. Codierung der Primärspannung		115V = 10 230V = 12 240V = 04
8. Primer feszültség		

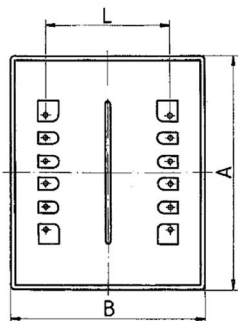
Key plan with main dimension

Schemazeichnungen mit Hauptabmessungen

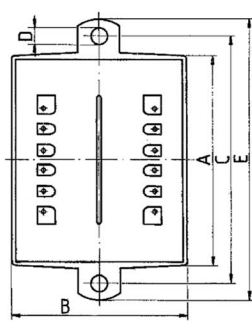
Jelmagyarázat a főbb méretekhez



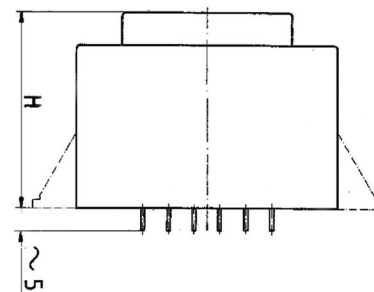
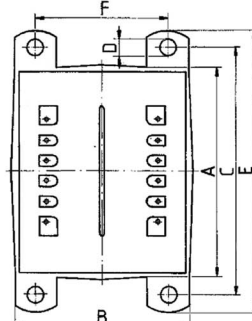
Version <<O>>



Version <<K>>



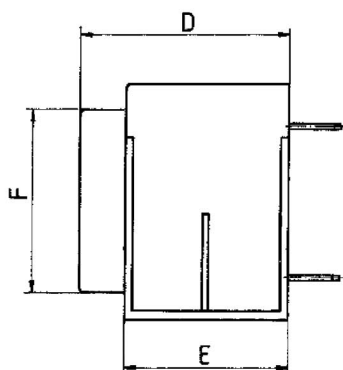
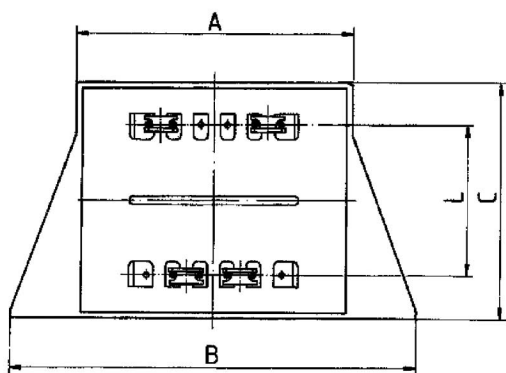
Version <<KK>>



VERSIONS

Type	Stack height [mm]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	H [mm]	L [mm]
EE20 -01	6,1	23	22					15	15
EE20 -03	10,5	23	22					19	15
EI30 -X10	5	32,4	27,3					16,5	20
	5	32,3	27,2					15,6	20
	5	32,3	27,3					15,3	20
	5	32,3	27,3					14,9	20
	-X6	10,5	32,5	27,3				22,9	20
		10,5	32,2	27,2				22	20
		10,5	32,3	27,3				21,3	20
	-Y7	12,5	32,4	27,3				24,7	20
		12,5	33,2	28,9	40	2,7	47,2	25,8	20
	-Y8	15	32,7	27,3				27,3	20
		15	33,2	28,9	40	2,7	47,2	27,7	20
	-Y9	18	32,4	27,5				30,1	20
		18	33,2	28,9	40	2,7	47,2	30,7	20
	-Y10	23	32,3	27,3				33,8	20
EI38 -02	8,2	40,6	34,9	47,5	3,2	55,6		22,1	25
	-12, -13	13,5	40,6	34,9	47,5	3,2	55,6	28,1	25
EI42 -12, -13	14,8	43,8	36,8	55	4,2	64		32,3	25
	-32	20	44,1	37				38	25
EI48 -12, -13	16,8	51,2	43,2	60	4,2	69,2		37,8	27,5
	-32, -33	20,5	50,3	42,5	60	4,2	69,2	38,5	27,5
EI54 -12, -13	18,8	57,6	48,6	65	4,2	75,2	37,5	41,7	30
	-32, -33	23	56,4	47,2	65	4,2	74	43,2	30
EI60 -12, -13	21	63,6	53,6	72,5	4,2	81,2	43,5	47,8	32,5
	-32, -33	25,5	63,6	53,6	72,5	4,2	81,2	43,5	52,3
	-34, -35	30,5	63,6	53,6	72,5	4,2	81,2	43,5	57,3
EI66 -12, -13	23	69,6	58,6	77,5	4,2	87,2	47,5	48,5	35
	-32, -33	30	69,6	58,6	77,5	4,2	86,8	47,5	55,8
	-34, -35	34,7	69,6	58,6	77,5	4,2	87,2	47,5	60,2
EI84 -12, -13	29,5	88,1	74,1	97,5	4,2	107,5	60	63	45
	-32, -33	43,5	88,1	74,1	97,5	4,2	107,5	60	76,5

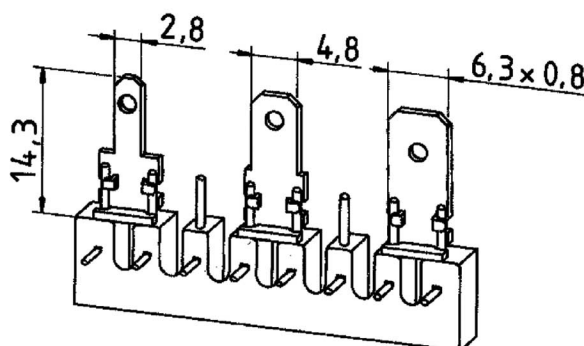
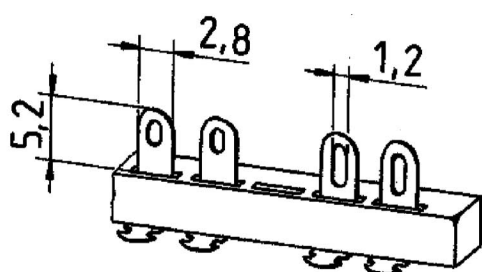
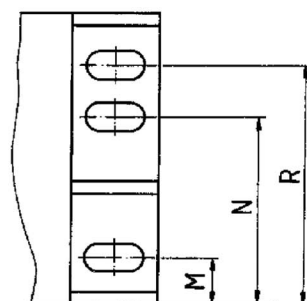
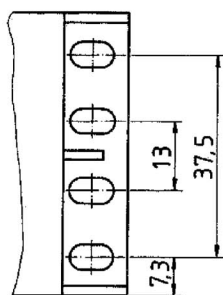
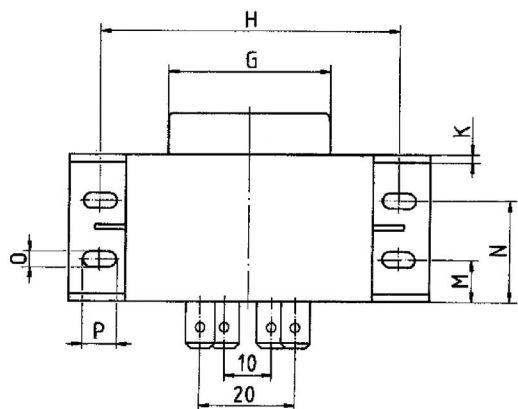
Type	Version
-02 -12 -32 -34	<<O>>
-13, -33, -35	<<K>>
	from EI54 <<KK>>



"Vertical" version:
Housing for mounting
in "vertical magnetic axis"

Ausführung "stehend"
Gehäuse für Montage
"magnetische Achse senkrecht"

Függőleges "álló" kivitel



**These transformers
can be supplied with:**

1. Solder tags
2. Fastons
3. Connecting terminals
4. Flying leads
5. Rast 5

Anschlußmöglichkeiten:

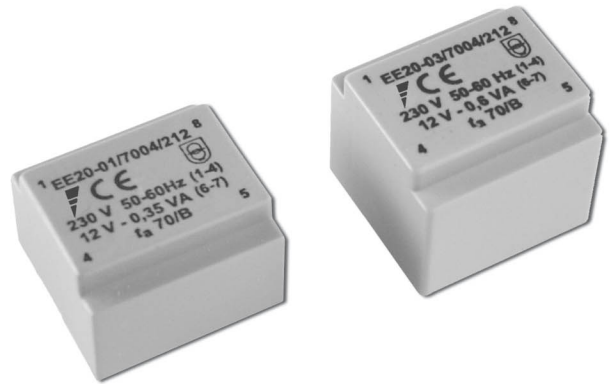
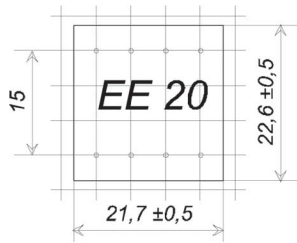
1. Lötösen
2. Flachstecker
3. Klemmanschluß
4. Mit ausgeführten Anschlußblitzen
5. Rast 5

**Ezek a transzformátorok
szállíthatók:**

1. Forrasztható láb
2. Lapos csatlakozó
3. Terminál csatlakozó
4. Kábel
5. 5-ös raszter

Type	Stack height [mm]	A ±0,3 [mm]	B ±0,3 [mm]	C ±0,3 [mm]	D ±0,3 [mm]	E ±0,3 [mm]	F ±0,3 [mm]	G ±0,3 [mm]	H ±0,3 [mm]	K ±0,3 [mm]	L [mm]	M ±0,2 [mm]	N ±0,2 [mm]	O ±0,2 [mm]	P ±0,2 [mm]	R ±0,2 [mm]
EI38-21	13,5	41	61	34,8	33	27,8	23,6	28,3	51	1,5	25	-	19,6	3,5	6,8	-
EI42-21	14,8	45	65	38	33	26,8	27,8	30,9	55	1,5	25	-	17,7	3,5	6,8	-
EI48-21	16,8	51	75	43	38,6	30,2	33	34,1	62	1,5	27,5	8,7	20,7	3,5	7	-
-31	20,5	51	75	43	39,3	32,4	33	34,1	62	1,5	27,5	8,7	20,7	3,5	7	-
EI54-21	18,8	57,5	82,5	48,5	42,8	33,2	33,9	38,5	68	1,5	30	11,2	22,1	3,5	6,5	-
EI60-21	21	66,2	88	53,5	48	38,1	36,8	43,1	75	2	32,5	12,3	25,7	4,8	9	-
-31	25,5	66,2	88	53,5	52,2	42,5	36,8	43,1	75	2	32,5	12,3	25,7	5,2	9	-
-41	30,5	66,2	88	53,5	57,2	47,5	36,8	43,1	75	2	32,5	15,5	29	5,2	9	40
EI66-21	23	71,8	94	58,5	49,2	40,1	41,6	47,6	82	2	35	13,5	26,5	4,8	9	-
-31	30	71,8	94	58,5	56,5	47,1	41,6	47,6	82	2	35	16,8	30,3	5	8,5	-
-41	34,7	71,8	94	58,5	61	51,3	41,6	47,6	82	2	35	13,5	32,6	4,8	9	-
EI84-21	29,5	93,5	120	85,5	63,8	52,1	51,2	60,3	102,5	2,5	45	10,6	34	5,5	10	42,8
-31	43,5	93,5	120	75,5	77,8	66,1	51,2	60,3	102,5	2,5	45	10,6	37,8	5,5	10	55,5

Safety Transformers **EE20**

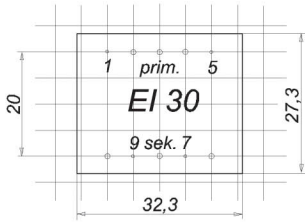


- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Output power for 2 secondary	Protection	Weight [g]
EE20-01/....	70	B	4	115-250	3-24	0,35	2x0,175	Absolutely short-circuit proof	25
EE20-03/....	70	B	4	115-250	3-32	0,5-0,6	2x0,3	Absolutely short-circuit proof	37

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, láb kiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558
Approbiert nach EN 61558
EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében

Safety Transformers EI30



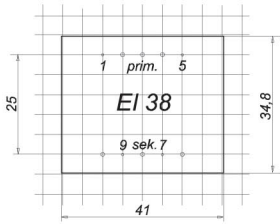
- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI30-01/...	70	B	4	12-520	3-28	max. 2,1	Absolutely short-circuit proof	112
EI30-02/...	70	B	4	24-240	3-39	max. 2,5	Absolutely short-circuit proof	112
EI30-03/...	70	B	4	12-500	3-330	max. 2,8	Absolutely short-circuit proof	112
EI30-X10/...	70	B	4	24-440	3-48	max. 1	Absolutely short-circuit proof	44
EI30-X6/4..	40	B	4	110-415	3-42	max. 1,5	Absolutely short-circuit proof	75
EI30-X6/7..	70	B	4	24-440	3-240	max. 1,8	Absolutely short-circuit proof	75
EI30-Y7/4..	40	B	4	110-440	3-24	max. 2	Absolutely short-circuit proof	85
EI30-Y7/7..	70	B	4	24-520	3-230	max. 1,7	Absolutely short-circuit proof	85
EI30-Y8/4..	40	B	4	24-400	3-24	max. 2,4	Absolutely short-circuit proof	98
EI30-Y8/7..	70	B	4	24-325	1,7-24	max. 2	Absolutely short-circuit proof	98
EI30-Y8F/...	70	B	4	24-250	3-24	max. 2,6	Conditionally short-circuit proof	98
EI30-Y9/4..	40	B	4	24-440	3-24	max. 2,8	Absolutely short-circuit proof	117
EI30-Y9/7..	70	B	4	12-400	3-33	max. 2,3	Absolutely short-circuit proof	117
EI30-Y9F/...	70	B	4	24-400	3-33	max. 2,8	Conditionally short-circuit proof	117
EI30-Y10/...	70	B	4	24-230	3-24	max. 3,6	Absolutely short-circuit proof	140
EI30-Y10F/...	70	B	4	115-240	3-26	max. 4,8	Conditionally short-circuit proof	140

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ All components are UL listed, Alle Komponenten sind UL-gelistet, Minden komponens UL szabványnak megfelelő
- ✓ Most products are approved by UL and VDE . For more information please contact our colleagues.
Die meisten Produkte sind von UL und VDE zertifiziert. Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.
Termékeink többsége UL és VDE tanúsítással rendelkezik. További információért érdeklődjön kollégáinknál.



Safety Transformers EI38

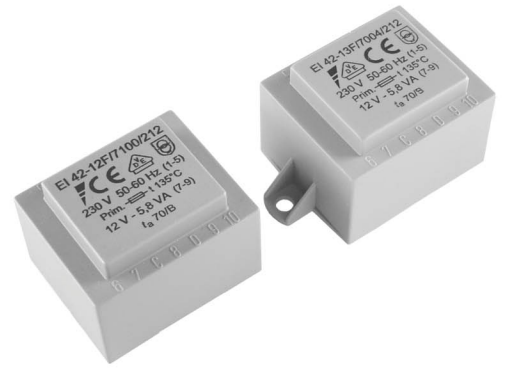
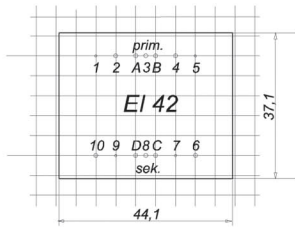


- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI38-02/...	70	B	4	24-230	3-35	max. 2,35	Absolutely short-circuit proof	102
EI38-12/...	70	B	4	24-400	3-170	max. 3,3	Absolutely short-circuit proof	150
EI38-12F/...	70	B	4	24-440	3-60	max. 4,5	Conditionally short-circuit proof	150
EI38-12G/...	70	B	4	100-240	3-24	max. 4,5	Not short-circuit proof	150
EI38-13/...	70	B	4	24-660	3-240	max. 3,3	Absolutely short-circuit proof	150
EI38-13F/...	70	B	4	120-240	3-24	max. 4,5	Conditionally short-circuit proof	150
EI38-22F/...	70	B	4	100-400	3-24	max. 6	Conditionally short-circuit proof	173

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Most products are approved by VDE. For more information please contact our colleagues.
Die meisten Produkte sind von VDE zertifiziert. Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.
Termékeink többsége VDE tanúsítással rendelkezik. További információért érdeklődjön kollégáinknál.

Safety Transformers EI42



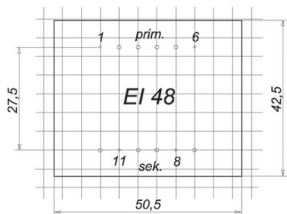
- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI42-12/...	70	B	4	24-240	3-24	max. 4	Absolutely short-circuit proof	196
EI42-12A/...	70	B	4	110-250	3-24	max. 5,4	Not short-circuit proof	196
EI42-12F/...	70	B	4	42-400	3-26	max. 5,8	Conditionally short-circuit proof	196
EI42-13F/...	70	B	4	120-240	3-24	max. 6	Conditionally short-circuit proof	196
EI42-21F/...	70	B	4	110-230	3-230	max. 6	Conditionally short-circuit proof	196
EI42-22F/...	70	B	4	110-400	3-30	max. 6	Conditionally short-circuit proof	196
EI42-32A/...	70	B	4	110-240	3-170	max. 8,6	Not short-circuit proof	255
EI42-32F/...	70	B	4	24-230	3-400	max. 8,6	Conditionally short-circuit proof	255

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Most products are approved by VDE. For more information please contact our colleagues.
Die meisten Produkte sind von VDE zertifiziert. Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.
Termékeink többsége VDE tanúsítással rendelkezik. További információért érdeklődjön kollégáinknál.



Safety Transformers EI48

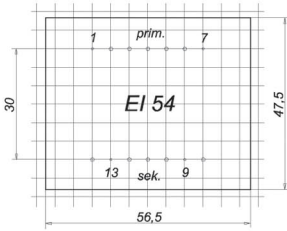


- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI48-12/...	70	B	4	220-230	3-24	max. 7	Absolutely short-circuit proof	290
EI48-12A/...	70	B	4	110-480	3-24	max. 10	Not short-circuit proof	290
EI48-12F/...	70	B	4	24-400	3-24	max. 10,5	Conditionally short-circuit proof	290
EI48-13F/...	70	B	4	24-240	3-24	max. 10,5	Conditionally short-circuit proof	290
EI48-21F/...	70	B	4	230-240	3-37	max. 10	Conditionally short-circuit proof	290
EI48-32A/...	70	B	4	24-430	3-24	max. 11,4	Not short-circuit proof	335
EI48-32E/...	70	B	4	230	3-24	max. 10	Not short-circuit proof	335
EI48-32F/...	70	B	4	110-230	3-24	max. 13	Conditionally short-circuit proof	335
EI48-33F/...	70	B	4	24-240	3-31	max. 14	Conditionally short-circuit proof	335

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében

Safety Transformers EI54



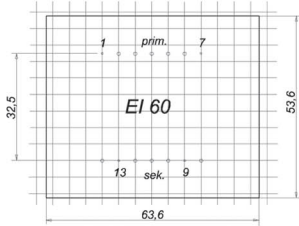
- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI54-12/...	70	B	4	110-230	03-24	max. 7	Absolutely short-circuit proof	410
EI54-12A/...	70	B	4	110-430	03-24	max. 15	Not short-circuit proof	410
EI54-12F/...	70	B	4	110-230	03-30	max. 16	Conditionally short-circuit proof	410
EI54-13F/...	70	B	4	110-240	03-31	max. 16	Conditionally short-circuit proof	410
EI54-21F/...	70	B	4	110-230	03-24	max. 18	Conditionally short-circuit proof	785
EI54-32F/...	70	B	4	110-230	03-24	max. 20,5	Conditionally short-circuit proof	500
EI54-32T/...	70	B	4	110-230	03-24	max. 20,5	Conditionally short-circuit proof	500
EI54-44F/...	70	B	4	26-480	10-20	max. 6	Conditionally short-circuit proof	410

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Further voltages on request
Weitere Spannungen auf Anfrage
Kérésre további feszültségek igényelhetők



Safety Transformers EI60

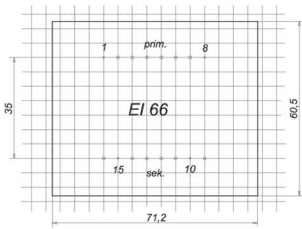


- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI60-13F/...	70	B	4	100-400	3-26	max. 20	Conditionally short-circuit proof	650
EI60-21/...	70	B	4	230	3-230	max. 25	Not short-circuit proof	650
EI60-31F/...	70	B	4	110-250	3-230	max. 25	Conditionally short-circuit proof	785
EI60-33F/...	70	B	4	115-460	3-24	max. 24	Conditionally short-circuit proof	785
EI60-34F/...	70	B	4	230	3-24	max. 31	Conditionally short-circuit proof	785
EI60-35F/...	70	B	4	230	3-24	max. 30	Conditionally short-circuit proof	806
EI60-41F/...	70	B	4	230-400	3-210	max. 30	Conditionally short-circuit proof	806

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Further voltages on request
Weitere Spannungen auf Anfrage
Kérésre további feszültségek igényelhetők

Safety Transformers EI66



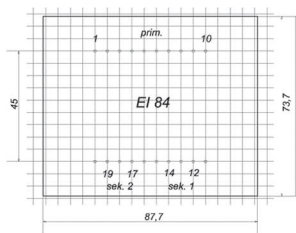
- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI66-13F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 15	Conditionally short-circuit proof	800
EI66-31F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 50	Conditionally short-circuit proof	950
EI66-32F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 50	Conditionally short-circuit proof	950
EI66-33F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 35	Conditionally short-circuit proof	900
EI66-35F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 50	Conditionally short-circuit proof	950
EI66-41A/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 42	Not short-circuit proof	950
EI66-41F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 63	Conditionally short-circuit proof	1050

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Further voltages on request
Weitere Spannungen auf Anfrage
Kérésre további feszültségek igényelhetők



Safety Transformers EI84

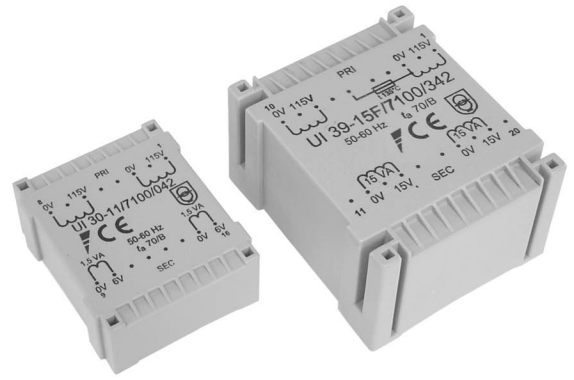
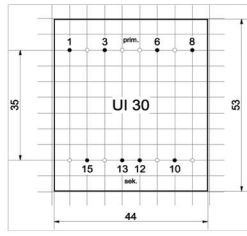
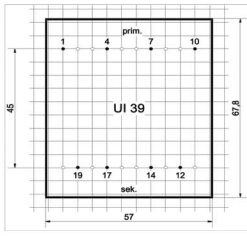


- ✓ View from PCB - Solder pins 1,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 1,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 1,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
EI84-13F/4..	40	B	4	115-250	3-24	max. 85	Conditionally short-circuit proof	1680
EI84-21F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 85	Conditionally short-circuit proof	1680
EI84-31F/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 100	Conditionally short-circuit proof	2150
EI84-44/...	70	B	4	115-250	3-24	max. 100	Not short-circuit proof	2150

- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, lábkiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Further voltages on request
Weitere Spannungen auf Anfrage
Kérésre további feszültségek igényelhetők

Flat Transformers UI30-39



- ✓ View from PCB - Solder pins 0,6 mm Ø - Grid 5 mm
- ✓ Ansicht auf Lötdrähte - 0,6 mm Ø - Rastermaß 5 mm
- ✓ Nyák oldali nézet - Kivezetés átmérője 0,6 mm Ø - Raszterméret 5 mm

Type	ta [°C]	Insulation class	Electric strength [kV]	PRI [V]	SEC [V]	Output power [VA]	Protection	Weight [g]
UI30-04F/...	40	B	4	230	3-24	max. 10	Conditionally short-circuit proof	260
UI30-11/...	70	B	4	115-230	3-24	max. 3	Absolutely short-circuit proof	125
UI30-14F/...	70	B	4	22-230	3-24	max. 5	Conditionally short-circuit proof	260
UI39-12F/...	70	B	4	115-230	3-24	max. 14	Conditionally short-circuit proof	330
UI39-15G/...	70	B	4	115-230	3-24	max. 32	Not short-circuit proof	560

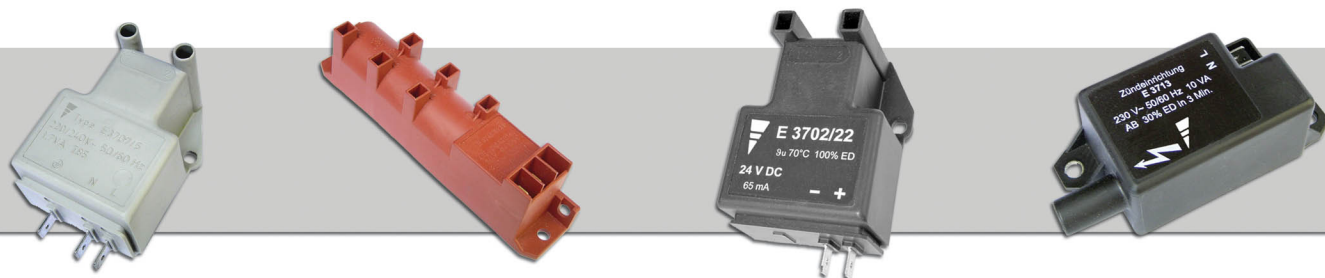
- ✓ Further versions, prim and sec. voltages and pin configurations on request
Weitere Ausführungen, Primär – und Sekundärspannungen sowie Pinbelegungen auf Anfrage.
Kérésre primer és szekunder feszültség, láb kiosztás változtatható
- ✓ Two chamber bobbin, Zweikammerspulenkörper, Két kamrás cséve
Safety class II, Schutzklasse II, II. Biztonsági osztály
Protective system IP 00, Schutzart IP 00, IP 00 védelmi osztály
- ✓ Approved to EN 61558, Approbiert nach EN 61558, EN 61558 szabványnak megfelel
- ✓ Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability thanks to vacuum potting
Permanenter Korrosionsschutz, hoher Isolationswert und maximale elektrische Zuverlässigkeit dank Vakuumverguss
Tartós korrózió védelem, magas elektromos szigetelés és megbízhatóság a gyanta beszívódás következtében
- ✓ Further voltages on request
Weitere Spannungen auf Anfrage
Kérésre további feszültségek igényelhetők



Electronic ignition systems

Elektronische Anzündeinrichtungen

Elektronikus gyújtó rendszerek



- ✓ According to DIN 3446, DIN EN 60 335-1
- ✓ Our Quality Management System and the 100% final testing ensure that the product is appropriate to the related regulations and requirements.
- ✓ Unser Qualitätsmanagement System und 100% Endprüfung stellt sicher, dass die Produkte den Vorschriften Normalien und Anforderungen entsprechen.
- ✓ Minőségirányítási rendszerünk és a 100%-os tesztelés biztosítja, hogy a termék megfelel a vonatkozó előírásoknak és követelményeknek.

Type	Supply voltage	Number of outputs	Spark frequency	Max. temperature
E 3702/61	1,5 V	DC 2	4 to 16 Hz	70 °C
E 3707/24	230 V	AC 2	≤ 4 Hz	100 °C
E 3712/12	12 V	DC 2	2 – 16 Hz	70 °C
E 3713	230 V	AC 1	50 Hz	70 °C
E 3713/1	230 V	AC 1	5 Hz	110 °C
E 3748/2xxx	115/230 V	AC 2	2 – 16 Hz	125 °C
E 3748/4xxx	115/230 V	AC 4	2 – 16 Hz	125 °C
E 3748/6xxx	115/230 V	AC 6	2 – 16 Hz	125 °C

Special features:

- ▲ Repetitive spark ignition system
- ▲ For one, two or four ignition points
- ▲ Low power consumption
- ▲ Long life guaranteed by semiconductors
- ▲ Fastons for mains and high voltage

- ▲ To be used in all kinds of cooking, baking and heating appliances

Besondere Merkmale:

- ▲ Taktfunken-Zündeinrichtung
- ▲ Für eine, zwei oder vier Zündstellen verwendbar
- ▲ Geringe Leistungsaufnahme
- ▲ Lange Lebensdauer durch Halbleiterbauelemente
- ▲ Steckanschlüsse für Netz- und Hochspannung

- ▲ Universell einsetzbar im Bereich Heizen, Kochen und Backen

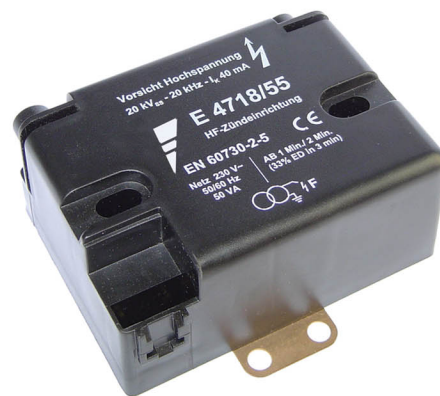
Tulajdonságok:

- ▲ Ismétlődő szikragyújtás
- ▲ Egy, kettő vagy négy gyújtó pont
- ▲ Alacsony fogyasztás
- ▲ Félvezetők által biztosított hosszú élettartam
- ▲ Hálózati csatlakozás és nagyfeszültség

- ▲ Fűtő-, főző- és sütő készülékekhez



High frequency ignition systems Hochfrequenze-Zündeinrichtungen Nagy frekvenciás gyújtó rendszerek



- ✓ According to DIN 3446, DIN EN 60 335-1
- ✓ Our Quality Management System and the 100% final testing ensure that the product is appropriate to the related regulations and requirements.
- ✓ Unser Qualitätsmanagement System und 100% Endprüfung stellt sicher, dass die Produkte den Vorschriften Normalien und Anforderungen entsprechen.
- ✓ Minőségirányítási rendszerünk és a 100%-os tesztelés biztosítja, hogy a termék megfelel a vonatkozó előírásoknak és követelményeknek.

Type	Supply voltage	Output voltage / current	Number of outputs
E 4718/25	230 V	AC \geq 20 kV / 40 mA	1
E 4718/30	120 V	AC \geq 20 kV / 40 mA	1
E 4718/55	230 V	AC \geq 20 kV / 40 mA	1

Special features:

- ▲ High frequency ignition system
- ▲ Safe and stable ignition
- ▲ Quality is based on individual testing

- ▲ Application: gas and oil burners

Besondere Merkmale:

- ▲ Hochfrequenz-Zündeinrichtung
- ▲ Sichere und stabile Zündung
- ▲ Qualität wird auf der Grundlage individueller Prüfung sichergestellt

- ▲ Einsatzbereich: Gas-und Ölbrenner

Tulajdonságok:

- ▲ Nagy frekvenciájú gyújtó rendszer
- ▲ Biztonságos és stabil gyújtás
- ▲ Minden egyes darab ellenőrzése

- ▲ Alkalmazás: Gáz és olajégőkhoz



Ignition transformers Zündtransformatoren Gyújtó transzformátorok



- ✓ According to DIN 3446, DIN EN 60 335-1
- ✓ Our Quality Management System and the 100% final testing ensure that the product is appropriate to the related regulations and requirements.
- ✓ Unser Qualitätsmanagement System und 100% Endprüfung stellt sicher, dass die Produkte den Vorschriften Normalien und Anforderungen entsprechen.
- ✓ Minőségirányítási rendszerünk és a 100%-os tesztelés biztosítja, hogy a termék megfelel a vonatkozó előírásoknak és követelményeknek.

Type	Primary connection	Secondary output 1	Secondary output 2	Max. temperature
E 3746/1xx	Solder pins	Tabs	Tabs	85 °C
E 3746/2xx	Solder pins	Solder pins	Tabs	85 °C
E 3746/300	Solder pins	Solder pins	Solder pins	85 °C

Special features:

- ▲ Circuit board assembly
- ▲ Small dimensions
- ▲ For one or two ignition points
- ▲ Primary: Solder pins for PCB mounting
- ▲ Secondary: fastons 2,8 x 0,8 mm
- ▲ Strict individual quality-testing
- ▲ Self-extinguishing potting and housing material
- ▲ Application: gas and oil burners

Besondere Merkmale:

- ▲ Leiterplattenmontage
- ▲ Kompakte Bauform
- ▲ Für eine oder zwei Zündstellen
- ▲ Primär: Lötanschlüsse für gedruckte Schaltung
- ▲ Sekundär: Steckanschlüsse 2,8 x 0,8 mm
- ▲ Strenge individuelle Qualitätsprüfung
- ▲ Verguss und Gehäusematerial selbstverlöschend
- ▲ Einsatzbereich: Gas-und Ölbrenner

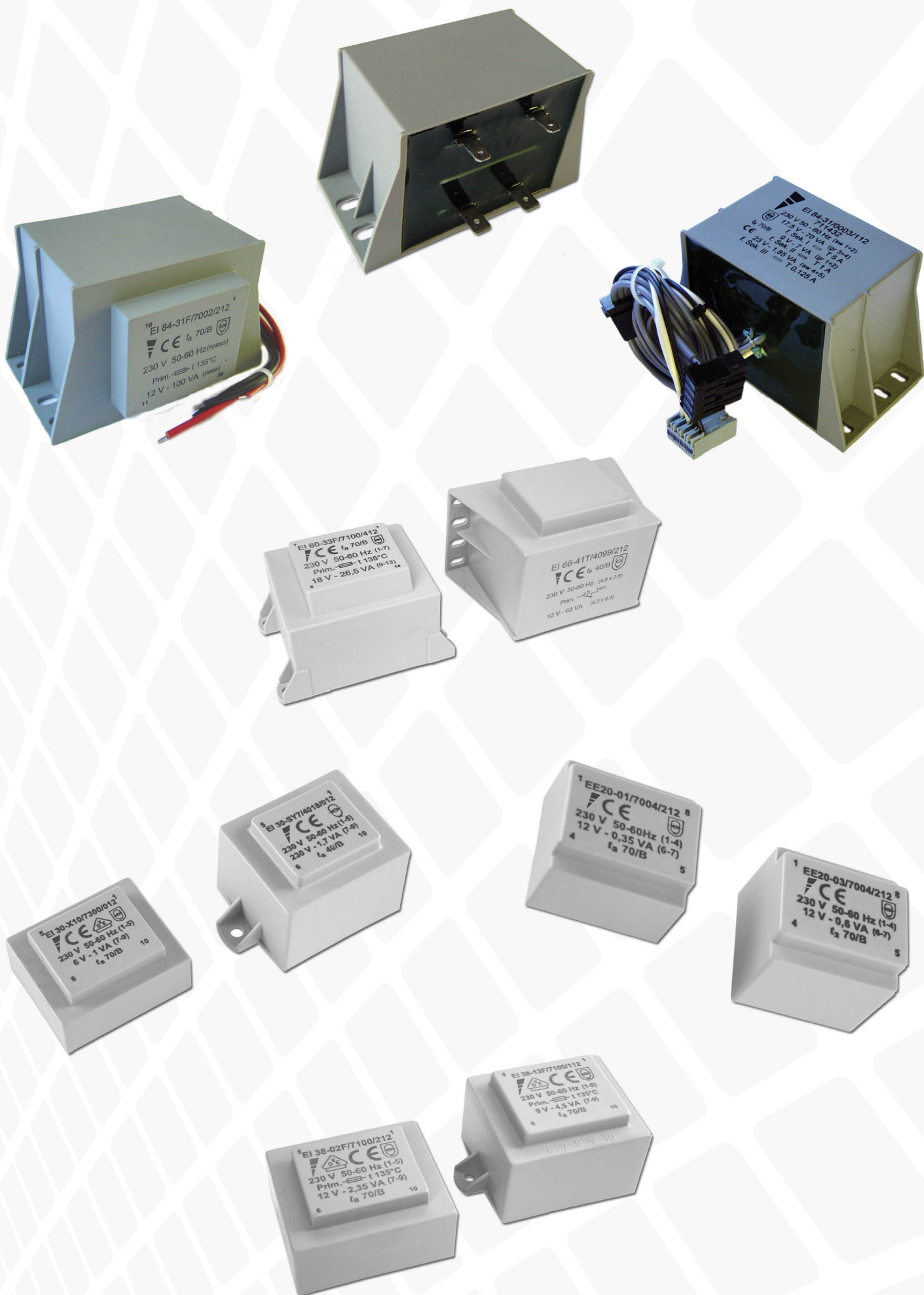
Tulajdonságok:

- ▲ Nyákra szerelhető
- ▲ Kis méretek
- ▲ Egy vagy két gyújtó pont
- ▲ Primer: Forrasztható
- ▲ Szekunder: Csatlakozó 2,8 x 0,8 mm
- ▲ Szigorú, egyedi minőségi vizsgálat
- ▲ Önkioltó műgyanta
- ▲ Alkalmazás: Gáz és olajégőkzhöz

Kundenspezifische Sonderausführungen von Netztransformatoren

Examples of main transformers made to special order

Hálózati transzformátorok külön megrendelésre





EICHHOFF ELEKTRO KFT.

2600 Vác, Hungary
Deákvári fasor 8/a.
Tel.: +36 27 317-083,
+36 27 317-084

Fax: +36 27 511-187

E-mail: info@eichhoff-elektro.com

Homepage: www.eichhoff-kft.com